

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B** NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) č. 38/2014

ze dne 15. ledna 2014,

kterým se mění některá nařízení týkající se společné obchodní politiky, pokud jde o svěření přenesených a prováděcích pravomocí k přijímání určitých opatření

(Úř. věst. L 18, 21.1.2014, s. 52)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <b><u>M1</u></b>	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/936 ze dne 9. června 2015	L 160	1	25.6.2015
► <b><u>M2</u></b>	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/793 ze dne 11. května 2016	L 135	39	24.5.2016



**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU)  
č. 38/2014**

**ze dne 15. ledna 2014,**

**kterým se mění některá nařízení týkající se společné obchodní politiky, pokud jde o svěřené přenesené a prováděcí pravomoci k přijímání určitých opatření**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Několik základních nařízení týkajících se společné obchodní politiky stanoví, že akty mají být přijímány postupy stanovenými v rozhodnutí Rady 1999/468/ES <sup>(2)</sup>.
- (2) Za účelem zajištění soudržnosti s ustanoveními zavedenými Lisabonskou smlouvou je nutné provést přezkum platných právních aktů, které před vstupem uvedené smlouvy v platnost nebyly přizpůsobeny regulativnímu postupu s kontrolou. V určitých případech je vhodné takové právní akty změnit tak, aby byly Komisi svěřeny přenesené pravomoci podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Je rovněž vhodné v některých případech použít některé postupy stanovené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 <sup>(3)</sup>.
- (3) Proto by měla být odpovídajícím způsobem změněna následující nařízení:

— nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 <sup>(4)</sup>,

<sup>(1)</sup> Postoj Evropského parlamentu ze dne 22. listopadu 2012 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a postoj Rady v prvním čtení ze dne 15. listopadu 2013 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku). Postoj Evropského parlamentu ze dne 12. prosince 2013 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi (Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23).

<sup>(3)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

<sup>(4)</sup> Nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 ze dne 12. října 1993 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí (Úř. věst. L 275, 8.11.1993, s. 1).

**▼B**

- nařízení Rady (ES) č. 517/94 <sup>(1)</sup>,
- nařízení Rady (ES) č. 953/2003 <sup>(2)</sup>,
- nařízení Rady (ES) č. 673/2005 <sup>(3)</sup>,
- nařízení Rady (ES) č. 1528/2007 <sup>(4)</sup>,
- nařízení Rady (ES) č. 55/2008 <sup>(5)</sup>,
- nařízení Rady (ES) č. 1340/2008 <sup>(6)</sup>.

- (4) K zajištění právní jistoty, by postupy pro přijetí opatření, které byly zahájeny, avšak nikoli dokončeny před vstupem tohoto nařízení v platnost, neměly být tímto nařízením dotčeny,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

#### *Článek 1*

Nařízení uvedená v příloze tohoto nařízení se mění v souladu s ní.

#### *Článek 2*

Odkazy na ustanovení nařízení uvedených v příloze tohoto nařízení se považují za odkazy na zmíněná ustanovení ve znění tohoto nařízení.

#### *Článek 3*

Tímto nařízením nejsou dotčeny postupy pro přijímání opatření podle nařízení uvedených v příloze tohoto nařízení, které byly zahájeny, avšak nikoli dokončeny před jeho vstupem v platnost.

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 517/94 ze dne 7. března 1994 o společných pravidlech dovozu textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují dvoustranné dohody, protokoly nebo jiná ujednání ani jiná zvláštní pravidla dovozu Společenství (Úř. věst. L 67, 10.3.1994, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 953/2003 ze dne 26. května 2003 k zamezení přesměrování obchodu s některými klíčovými léky do Evropské unie (Úř. věst. L 135, 3.6.2003, s. 5).

<sup>(3)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 673/2005 ze dne 25. dubna 2005 o stanovení dodatečných cel na dovoz některých produktů pocházejících ze Spojených států amerických (Úř. věst. L 110, 30.4.2005, s. 1).

<sup>(4)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1528/2007 ze dne 20. prosince 2007 o uplatňování režimu stanoveného v dohodách zakládajících hospodářské partnerství nebo vedoucích k jeho založení na produkty pocházející z některých států, které jsou součástí skupiny afrických, karibských a tichomořských států (AKT) (Úř. věst. L 348, 31.12.2007, s. 1).

<sup>(5)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 55/2008 ze dne 21. ledna 2008 o zavedení autonomních obchodních preferencí pro Moldavsko a o změně nařízení (ES) č. 980/2005 a rozhodnutí Komise 2005/924/ES (Úř. věst. L 20, 24.1.2008, s. 1).

<sup>(6)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1340/2008 ze dne 8. prosince 2008 o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Evropským společenstvím a Republikou Kazachstán (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 1).

**▼B**

*Článek 4*

Toto nařízení vstupuje v platnost třicátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.



## PŘÍLOHA

**SEZNAM NAŘÍZENÍ Z OBLASTI SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY  
ZMĚNĚNÝCH ZA ÚČELEM PŘÍZPŮBENÍ ČLÁNKU 290 SMLOUVY  
O FUNGOVÁNÍ EVROPSKÉ UNIE NEBO POUŽITELNÝM  
USTANOVENÍM NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY  
(EU) č. 182/2011**

**1. Nařízení (EHS) č. 3030/93**

Pokud jde o nařízení (EHS) č. 3030/93, za účelem zajištění náležitého fungování systému pro řízení dovozu některých textilních výrobků by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o změny příloh uvedeného nařízení, poskytnutí dodatečných možností dovozu, zavedení nebo úpravu množstevních limitů a zavedení ochranných opatření a systému dohledu. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracování aktu v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.

Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení nařízení (EHS) č. 3030/93 by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011.

Při vedení nebo zahajování konzultací by se měl použít poradní postup.

Nařízení (EHS) č. 3030/93 se proto mění takto:

1) Veškeré odkazy na článek 17 se považují za odkazy na čl. 17 odst. 2.

2) V článku 2 se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„6. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a upravující definice množstevních limitů stanovených v příloze V a kategorií výrobků, na které se tyto limity vztahují, jestliže se to ukáže nezbytným k zabezpečení toho, aby jakékoli následné změny kombinované nomenklatury (KN) nebo jakákoli rozhodnutí měnící zařazení uvedených výrobků nevedly ke snížení těchto množstevních limitů.“

3) V článku 6 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a, kterými mění přílohy ve smyslu úpravy množstevních limitů v nich uvedených, a to za účelem nápravy situace uvedené v odstavci 1 a s patřičným zřetelem k podmínkám obsaženým v příslušných dvoustranných dohodách.“

Pokud by prodlení při ukládání opatření způsobilo těžko napravitelnou škodu v důsledku dovozu textilních výrobků do Unie za neobvykle nízké ceny, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b.“

**▼B**

4) Článek 8 se mění takto:

a) první pododstavec se nahrazuje tímto:

„Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a měnící přílohy tak, že se poskytnou dodatečné možnosti dovozu během daného kvótového roku, jestliže je za zvláštních okolností vyžadován dovoz převyšující dovoz uvedený v příloze V u jedné nebo více kategorií výrobků.

Pokud by prodlení při poskytnutí dodatečných možností dovozu v daném kvótovém roce způsobilo těžko napravitelnou škodu v důsledku nedostatečného objemu dovozu, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b. Komise rozhodne do patnácti pracovních dnů od obdržení žádosti členského státu.“;

b) předposlední pododstavec se zrušuje.

5) Článek 10 se mění takto:

a) v odstavci 7 se vypouští písmeno b);

b) odstavec 13 se nahrazuje tímto:

„13. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem stanovení množstevních limitů provedením změn příloh v souladu s článkem 16a, pokud jde o opatření stanovená v odstavcích 3 a 9 tohoto článku.

Pokud by prodlení při ukládání opatření způsobilo těžko napravitelnou škodu, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se z podnětu Komise nebo do deseti pracovních dnů od obdržení žádosti členského státu, v níž jsou uvedeny důvody naléhavosti, v naléhavých případech na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b.“

6) V čl. 13 odst. 3 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Komise rozhodne o provedení změn přílohy III za účelem zavedení systému předběžného nebo následného dohledu. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a, pokud jde o zavedení systému předběžného dohledu.“

7) V článku 15 se odstavce 3, 4 a 5 nahrazují tímto:

„3. Jestliže Unie a dodavatelská země nedospějí k uspokojivému řešení ve lhůtě stanovené v článku 16 a Komise zjistí, že existuje jasný důkaz obcházení, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci postupem podle článku 16a měnící přílohu V tak, aby se od množstevních limitů odečetl odpovídající objem výrobků pocházejících z příslušné dodavatelské země.

Pokud Komise zjistí, že existuje jasný důkaz obcházení, a pokud by prodlení při ukládání opatření řešícího toho obcházení způsobilo těžko napravitelnou škodu, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b.

**▼B**

4. Jestliže se dostatečnými důkazy prokáže, že došlo k nepravdivému prohlášení ohledně obsahu vláken, množství, popisu nebo zařazení výrobků pocházejících z příslušných zemí, mohou orgány Unie dovoz příslušných výrobků odmítnout v souladu s ustanoveními protokolů a některých dvoustranných dohod uzavřených se třetími zeměmi. Dále pak, ukáže-li se, že na území kterékoli z těchto zemí dochází k překládce nebo změně trasy výrobků, které nepocházejí z dané země, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a, kterými zavede množstevní limity na stejné výrobky pocházející z této země, pokud již nepodléhají množstevním limitům, nebo k vyvážení situace uvedené v tomto odstavci změní přílohu V.

Pokud Komise zjistí, že existuje jasný důkaz obcházení, a pokud by prodlení při ukládání opatření řešícího toho obcházení způsobilo těžko napravitelnou škodu, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b.

5. Kromě toho, existuje-li důkaz o účasti území třetích zemí, které jsou členy WTO, avšak které nejsou vyjmenované v příloze V, požádá Komise o konzultace příslušnou třetí zemi nebo příslušné třetí země postupem podle článku 16 za účelem přijetí vhodných opatření k řešení tohoto problému. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a, kterými zavede množstevní limity vůči příslušné třetí zemi nebo příslušným třetím zemím, nebo k vyvážení situace uvedené v tomto odstavci změní přílohu V.

Pokud by prodlení při ukládání opatření řešícího toto obcházení způsobilo těžko napravitelnou škodu, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b.“

8) V čl. 16 odst. 1 se návěti nahrazuje tímto:

„1. Poté, co o tom informuje členské státy, vede Komise konzultace uvedené v tomto nařízení podle těchto pravidel:“.

9) Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 16a

#### **Výkon přenesené pravomoci**

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 2 odst. 6, čl. 6 odst. 2, článku 8, čl. 10 odst. 13, čl. 13 odst. 3, čl. 15 odst. 3, 4 a 5 a článku 19 tohoto nařízení a v čl. 4 odst. 3 přílohy IV a v článku 2 a čl. 3 odst. 1 a 3 přílohy VII tohoto nařízení je svěřena Komisi na dobu pěti let od 20. února 2014. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

**▼B**

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 2 odst. 6, čl. 6 odst. 2, článku 8, čl. 10 odst. 13, čl. 13 odst. 3, čl. 15 odst. 3, 4 a 5 a článku 19 tohoto nařízení a v čl. 4 odst. 3 přílohy IV a v článku 2 a čl. 3 odst. 1 a 3 přílohy VII tohoto nařízení kdykoliv zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 2 odst. 6, článku 8, čl. 10 odst. 13, čl. 13 odst. 3, čl. 15 odst. 3, 4 a 5 a článku 19 tohoto nařízení a v čl. 4 odst. 3 přílohy IV tohoto nařízení vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 6 odst. 2 tohoto nařízení a podle článku 2 a čl. 3 odst. 1 a 3 přílohy VII tohoto nařízení vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o čtyři měsíce.

*Článek 16b***Postup pro naléhavé případy**

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.

2. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v čl. 16a odst. 5 nebo 6. V takovém případě zruší Komise tento akt neprodleně poté, co jí Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek.“

10) V článku 17 se nadpis a odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

*„Článek 17***Postup projednávání ve výboru**

1. Komisi je nápomocen Výbor pro textil, zřízený článkem 25 nařízení Rady (ES) č. 517/94 (\*). Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 (\*\*).



**▼B**

- 1a. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 4 nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

---

(\*) Nařízení Rady (ES) č. 517/94 ze dne 7. března 1994 o společných pravidlech dovozu textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují dvoustranné dohody, protokoly nebo jiná ujednání ani jiná zvláštní pravidla dovozu Společenství (Úř. věst. L 67, 10.3.1994, s. 1).

(\*\*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).“

- 11) Článek 17a se nahrazuje tímto:

*„Článek 17a*

Výbor pro textil se může zabývat všemi záležitostmi týkajícími se uplatňování tohoto nařízení, na něž poukáže Komise, nebo pokud o to požádá členský stát.“

- 12) Článek 19 se nahrazuje tímto:

*„Článek 19*

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a za účelem provedení nezbytných změn příslušných příloh tohoto nařízení tak, aby zohledňovaly uzavření, změnu nebo uplynutí doby platnosti dohod, protokolů nebo ujednání se třetími zeměmi, anebo změny provedené v předpisech Unie o statistice, celních režimech nebo společných pravidlech dovozu.“

- 13) Vkládá se nový článek, který zní:

*„Článek 19a*

**Zpráva**

Komise zahrne informace o provádění tohoto nařízení do své výroční zprávy o uplatňování a provádění opatření na ochranu obchodu, kterou předkládá Evropskému parlamentu a Radě podle článku 22a nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (\*).

---

(\*) Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51).“

- 14) V článku 4 přílohy IV se odstavec 3 nahrazuje tímto:

**▼B**

„3. Jestliže se zjistí, že toto nařízení bylo porušeno, je Komisi svěřena pravomoc přijímat, po obdržení souhlasu příslušné dodavatelské země nebo příslušných dodavatelských zemí, akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a tohoto nařízení, pokud jde o změny příslušných příloh tohoto nařízení, které jsou nezbytné k zabránění opakovanému výskytu tohoto porušování.

Pokud by prodlení při ukládání opatření proti činnostem porušujícím toto nařízení způsobilo těžko napravitelnou škodu, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b tohoto nařízení.“

15) V příloze VII se článek 2 nahrazuje tímto:

*„Článek 2*

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a tohoto nařízení, kterými stanoví zvláštní množství limity pro zpětný dovoz výrobků podléhajících množstevním limitům stanoveným v článku 2 tohoto nařízení, na který se nevztahuje tato příloha.

Pokud by prodlení při ukládání opatření proti zpětnému dovozu v rámci pasivního zušlechťovacího styku způsobilo těžko napravitelnou škodu, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b tohoto nařízení.“

16) V příloze VII se článek 3 mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a tohoto nařízení, kterými provede převody mezi kategoriemi a prozatímní využití nebo převody částí zvláštních množstevních limitů z jednoho roku do druhého.

Pokud by prodlení při ukládání opatření způsobilo těžko napravitelnou škodu tím, že by bránilo pasivnímu zušlechťovacímu styku, vzhledem k právnímu požadavku provádět takové převody z jednoho roku do druhého, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b tohoto nařízení.“;

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a tohoto nařízení, kterými přizpůsobí zvláštní množstevní limity v případě, že je třeba dodatečný dovoz.

Pokud by v případě, kdy je třeba dodatečný dovoz, prodlení při přizpůsobení zvláštních množstevních limitů způsobilo těžko napravitelnou škodu tím, že by bránilo přístupu k takovému požadovanému dodatečnému dovozu, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům

**▼B**

nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b tohoto nařízení.“

**▼M1**

\_\_\_\_\_

**▼M2**

\_\_\_\_\_

**▼B****4. Nařízení (ES) č. 673/2005**

Pokud jde o nařízení (ES) č. 673/2005, za účelem provádění nezbytných úprav opatření v něm stanovených by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o změny sazby dodatečného cla nebo seznamů v přílohách I a II nařízení (ES) č. 673/2005 za podmínek v něm stanovených. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracování aktu v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.

Nařízení (ES) č. 673/2005 se proto mění takto:

1) V článku 3 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 4, kterými provede úpravy a změny podle tohoto článku.

Pokud jsou informace o výši částek vyplacených Spojenými státy americkými zpřístupněny až ke konci roku, takže nelze postupem podle článku 4 splnit lhůty stanovené WTO a právními předpisy, a je to tedy v případě úprav a změn příloh vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 4a.“

2) Článek 4 se nahrazuje tímto:

„*Článek 4*

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 3 odst. 3 je svěřena Komisi na dobu pěti let od 20. února 2014. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 3 odst. 3 kdykoliv zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

**▼B**

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 3 odst. 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

3) Vkládá se nový článek, který zní:

*„Článek 4a*

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.

2. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v čl. 4 odst. 5. V takovém případě zruší Komise tento akt neprodleně poté, co jí Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek.“

**5. Nařízení (ES) č. 1528/2007**

Pokud jde o nařízení (ES) č. 1528/2007, za účelem provádění technických úprav režimu uplatňovaného na produkty pocházející z některých států, které jsou součástí skupiny afrických, karibských a tichomořských států (AKT), by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o změny přílohy I uvedeného nařízení přidáním nebo vyřazením regionů nebo států a pokud jde o technické změny přílohy II uvedeného nařízení, které jsou nezbytné v důsledku uplatnění dané přílohy. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracování aktu v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.

Nařízení (ES) č. 1528/2007 se proto mění takto:

1) Článek 2 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 24a provádí změny přílohy I přidáním regionů nebo států ze států AKT, které uzavřely jednání o dohodě mezi Unií a tím regionem nebo státem, který přinejmenším splňuje požadavky článku XXIV GATT 1994.“;

b) v odstavci 3 se větě nahrazuje tímto:

„3. Tento region nebo stát zůstane na seznamu v příloze I tohoto nařízení, dokud Komise nepřijme v souladu s článkem 24a akt v přenesené pravomoci, kterým změní přílohu I, aby region nebo stát z přílohy vyřadila, zejména když.“

2) Článek 4 se mění takto:

**▼B**

a) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Komisi je nápomocen Výbor pro celní kodex zřízený podle článku 184 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 450/2008 (\*).

(\*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 450/2008 ze dne 23. dubna 2008, kterým se stanoví celní kodex Společenství (Úř. věst. L 145, 4.6.2008, s. 1).“;

b) doplňují se nové odstavce, které znějí:

„4. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 24a provádějící technické změny přílohy II, je-li to nutné za účelem zohlednění změn jiných celních předpisů Unie.

5. Rozhodnutí týkající se správy přílohy II tohoto nařízení se mohou přijmout postupem podle článků 183 a 184 nařízení (ES) č. 450/2008.“

3) Článek 23 se nahrazuje tímto:

„*Článek 23*

**Přizpůsobení technickému vývoji**

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 24a tohoto nařízení provádějící technické změny článků 5 a 8 až 22, jichž může být zapotřebí v důsledku rozdílů mezi tímto nařízením a dohodami podepsanými a prozatímně uplatňovanými anebo uzavřenými v souladu s článkem 218 Smlouvy o fungování Evropské unie s regiony nebo státy uvedenými v příloze I tohoto nařízení.“

4) Vkládá se nový článek, který zní:

„*Článek 24a*

**Výkon přenesené pravomoci**

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 2 odst. 2 a 3, čl. 4 odst. 4 a článku 23 je svěřena Komisi na dobu pěti let od 20. února 2014. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevyssloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 2 odst. 2 a 3, čl. 4 odst. 4 a článku 23 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

**▼B**

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 odst. 4 a článku 23 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 2 odst. 2 a 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o čtyři měsíce.“

**6. Nařízení (ES) č. 55/2008**

Pokud jde o nařízení (ES) č. 55/2008, za účelem umožnění jeho úprav by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o změny, kterých je zapotřebí v návaznosti na změny celních kodexů nebo na uzavření dohod s Moldavskem. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracování aktu v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.

Nařízení (ES) č. 55/2008 se proto mění takto:

1) Článek 7 se nahrazuje tímto:

*„Článek 7*

**Svěření pravomocí**

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 8a, kterými provede nezbytné změny a úpravy ustanovení tohoto nařízení v důsledku:

- a) změn kódů kombinované nomenklatury a klasifikace TARIC;
- b) uzavření jiných dohod mezi Unií a Moldavskem, pokud se příslušné změny a úpravy týkají příloh tohoto nařízení.“

2) Vkládá se nový článek, který zní:

*„Článek 8a*

**Výkon přenesené pravomoci**

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 7 je svěřena Komisi na dobu pěti let od 20. února 2014. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

**▼B**

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 7 kdykoliv zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 7 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

3) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 12a

**Zpráva**

Komise zahrne informace o provádění tohoto nařízení do své výroční zprávy o uplatňování a provádění opatření na ochranu obchodu, kterou předkládá Evropskému parlamentu a Radě podle článku 22a nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (\*).

(\*) Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51).“

**7. Nařízení (ES) č. 1340/2008**

Pokud jde o nařízení (ES) č. 1340/2008, za účelem umožnění účinné správy určitých omezení by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o změny přílohy V uvedeného nařízení. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracování aktu v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.

Nařízení (ES) č. 1340/2008 se proto mění takto:

1) V článku 5 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Pokud Unie a Republika Kazachstán nedospějí k uspokojivému řešení a pokud Komise zjistí, že existují jasné důkazy obcházení předpisů, je jí svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 16a, kterými od množstevních limitů odečte odpovídající objem výrobků pocházejících z Republiky Kazachstán a odpovídajícím způsobem změní přílohu V.

Pokud by prodloužení při přijímání opatření za účelem dostatečně efektivního řešení obcházení předpisů, které bylo jasně prokázáno, způsobilo těžko napravitelnou škodu, a je to tedy vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 16b.“

**▼B**

2) Vkládají se nové články, které znějí:

*„Článek 16a*

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5 odst. 3 je svěřena Komisi na dobu pěti let od 20 února 2014. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 5 odst. 3 kdykoliv zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 5 odst. 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

*Článek 16b*

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.
2. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v čl. 16a odst. 5. V takovém případě zruší Komise tento akt neprodleně poté, co ji Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek.“



**▼B****Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise k nařízení (EHS) č. 3030/93 a nařízení (ES) č. 517/94**

Je třeba poznamenat, že postupy stanovené v čl. 2 odst. 6, čl. 6 odst. 2, člancích 8 a 10, čl. 13 odst. 3, čl. 15 odst. 3, 4 a 5 a článku 19 nařízení (EHS) č. 3030/93, v čl. 4 odst. 3 přílohy IV nařízení (EHS) č. 3030/93 a v článku 2 a čl. 3 odst. 1 a 3 přílohy VII nařízení (EHS) č. 3030/93, jakož i v čl. 3 odst. 3, čl. 5 odst. 2, čl. 12 odst. 3 a člancích 13 a 28 nařízení (ES) č. 517/94 se mění na postupy pro přijímání aktů v přenesené pravomoci. Je třeba poznamenat, že některé z těchto článků se vztahují k rozhodovacím postupům pro přijímání ochranných opatření v oblasti ochrany obchodu.

Evropský parlament, Rada a Komise jsou toho názoru, že ochranná opatření je třeba považovat za prováděcí opatření. Ve výjimečných případech, jako jsou konkrétní výše uvedená stávající nařízení, mají tato opatření formu aktů v přenesené pravomoci, neboť ochranná opatření se zavádějí prostřednictvím změn příslušných příloh základních nařízení. To je dáno zvláštní strukturou, která je specifická pro výše uvedená stávající nařízení, a nebude to tedy představovat precedens pro vytváření budoucích nástrojů na ochranu obchodu a jiných ochranných opatření.



#### **Prohlášení Komise ke kodifikaci**

Přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 37/2014 ze dne 15. ledna 2014, kterým se mění některá nařízení týkající se společné obchodní politiky, pokud jde o postupy přijímání určitých opatření, a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 38/2014 ze dne 15. ledna 2014, kterým se mění některá nařízení týkající se společné obchodní politiky, pokud jde o svěření přenesených a prováděcích pravomocí k přijímání určitých opatření, s sebou ponese značný počet změn dotčených aktů. V zájmu lepší orientace v dotčených aktech Komise navrhuje, aby byla po přijetí obou uvedených nařízení co nejrychleji provedena jejich kodifikace, a to nejpozději 1. června 2014.

**▼B****Prohlášení Komise k aktům v přenesené pravomoci**

V kontextu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 37/2014 ze dne 15. ledna 2014, kterým se mění některá nařízení týkající se společné obchodní politiky, pokud jde o postupy přijímání určitých opatření, a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 38/2014, 15. ledna 2014 kterým se mění některá nařízení týkající se společné obchodní politiky, pokud jde o svěření přenesených a prováděcích pravomocí k přijímání určitých opatření, Komise připomíná, že v bodě 15 rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí se zavázala poskytovat Parlamentu veškeré informace a dokumentaci ze svých schůzek s národními odborníky v souvislosti se svou prací na přípravě aktů v přenesené pravomoci.